



المملكة المغربية  
وزارة الداخلية  
المديرية العامة للجماعات الترابية

# الإطار التشريعي و التنظيمي للحكومة التشاركية المحلية 1.1



2022



# الفهرس

5 السياق العام للدليل  
5 أهداف الدليل

---

6 المحور 1 : تعريف الحكامة التشاركية المحلية  
6 1 - مفهوم الحكامة بصفة عامة  
6 2 - مفهوم الحكامة المحلية  
6 3 - الحكامة المحلية والديمقراطية التشاركية

---

7 المحور 2 : تكريس الحكامة التشاركية المحلية في دستور 2011  
7 1 - مبادئ عامة  
8 2 - دور الجمعيات في تدبير الشأن المحلي  
8 3 - الحق في الحصول على المعلومات - رافعة للديمقراطية التشاركية  
8 4 - المشاركة عنصر أساسي في التنظيم الترابي  
8 5 - الآليات التشاركية للحوار والتشاور والحق في تقديم العرائض  
9 6 - الحكامة الجيدة للمرافق العمومية

---

10 المحور 3 : تكريس الحكامة المحلية التشاركية في القوانين التنظيمية المتعلقة  
بالجماعات الترابية  
10 1 - الآليات التشاركية للحوار والتشاور  
10 2 - الهيئات الاستشارية  
11 3 - تقديم العرائض

---

13 المحور 4 : الآليات التشاركية للحوار والتشاور في القانون المقارن  
13 1 - الاستشارة  
14 2 - التشاور  
14 3 - الإنتاج المشترك للقرار  
15 4 - الاستفتاء المحلي

---

16 المحور 5 : تنظيم العلاقة بين الجماعة الترابية والمجتمع المدني : ميثاق  
الديمقراطية التشاركية كمثال



# الإطار التشريعي و التنظيمي للحكومة التشاركية المحلية

## السياق العام للدليل

تكمن أهمية المقاربة التشاركية مع المجتمع المدني في إبداع آليات تشاركية بالشكل الذي يسمح بتدبير أفضل للشأن العام المحلي والجهوي، يكون مبنيا على تشخيص للمشاكل أقرب إلى الواقع، وعلى تعبئة كافة الطاقات المحلية للاستجابة لحاجيات الساكنة.

وفي هذا الصدد، نص دستور 2011 على أن الديمقراطية المواطنة والتشاركية، وكذا قواعد الحكامة الجيدة، تشكل إحدى أسس النظام المغربي ويمنح الفصل 12 من الدستور: «...للجمعيات والمنظمات غير الحكومية صلاحية المساهمة في إعداد قرارات ومشاريع لدى المؤسسات المنتخبة والسلطات العمومية، وكذا في تفعيلها وتقييمها».

وفيما يتعلق بالمستوى الترابي، فإن الفصل 139 من الدستور ينص على أن «مجالس الجهات ومجالس الجماعات الترابية الأخرى تضع آليات تشاركية للحوار والتشاور، لتيسير مساهمة المواطنين والمواطنات والجمعيات في إعداد برامج التنمية وتبنيها». وقد تم إدراج هذا المقتضى الدستوري في القوانين التنظيمية المتعلقة بالجماعات الترابية الصادرة سنة 2015.

وفي هذا الإطار قامت وزارة الداخلية، من خلال المديرية العامة للجماعات الترابية، بإعداد « دليل الإطار التشريعي والتنظيمي للحكومة التشاركية المحلية » ونشره بالبوابة الوطنية للجماعات الترابية [www.collectivites-territoriales.gov.ma](http://www.collectivites-territoriales.gov.ma) ، والذي يعرض المفاهيم الأساسية المتعلقة بالحكومة التشاركية المحلية، وكذا الآليات والقوانين المرتبطة بها.

## أهداف الدليل

يندرج هذا الدليل في السياق القانوني المشار إليه أعلاه ويهدف إلى تقديم أهم المستجدات المتعلقة بالمشاركة المواطنة على المستوى المحلي.

# المحور 1

## تعريف الحكامة التشاركية المحلية

### 1 / مفهوم الحكامة بصفة عامة

تم تكريس الكلمة الإنجليزية governance (التي كانت تعني ممارسة الحكم) في التسعينيات من قبل الهيئات الدولية (الأمم المتحدة، البنك الدولي، صندوق النقد الدولي) بمفهوم «فن الحكم أو طريقة الحكم». مع إضافة التأكيد على أسلوب جديد لتدبير الشؤون العامة يركز على إشراك المجتمع المدني على كافة المستويات.

### 2 / مفهوم الحكامة المحلية

يمكن تعريف الحكامة المحلية بأنها مجموع الممارسات المتعلقة بتدبير الشأن العام المحلي والتي تندرج ضمن احترام القانون والمساطر في مصلحة المواطن ومستعملي المرافق العمومية المحلية. وهي تقتضي إقرار وإعمال آليات تسمح للمواطنين و المواطنين بالتعبير عن مصالحهم والمشاركة في تنمية منطقتهم كما تأخذ بعين الاعتبار التشاور مع القطاع الخاص.

### 3 / الحكامة المحلية والديمقراطية التشاركية

بدأت نظرية متكاملة حول المشاركة في الظهور باعتبارها جزءا من الحكامة الجيدة في الأدبيات الدولية بصفة خاصة منذ سنة 2002، بمناسبة إصدار التقرير الدولي حول التنمية البشرية من قبل برنامج الأمم المتحدة للتنمية وإذا كانت المشاركة المواطنة جزءا من الحكامة المحلية ومن عناصرها الأساسية، فإن الحكامة التشاركية المحلية تعني توفير الشروط الضرورية لإعمال الحق في المشاركة، ولا سيما أدوات المشاركة المناسبة (الآليات التشاركية) و أدوات الاعلام.

#### الديمقراطية التشاركية والديمقراطية التمثيلية



## المحور 2

# تكريس الحكامة التشاركية المحلية في دستور 2011

المبادئ العامة لتكريس الحكامة التشاركية في دستور 2011



### 1 / مبادئ عامة

**الفصل 1 :** «نظام الحكم بالمغرب نظام ملكية دستورية، ديمقراطية برلمانية واجتماعية. يقوم النظام الدستوري للمملكة على أساس فصل السلطات، وتوازنها وتعاونها، والديمقراطية المواطنة والتشاركية، وعلى مبادئ الحكامة الجيدة، وربط المسؤولية بالمحاسبة».

---

## 2 / دور الجمعيات في تدبير الشأن المحلي

**الفصل 12 :** «تؤسس الجمعيات المجتمع المدني والمنظمات الغير حكومية وتمارس أنشطتها بحرية في نطاق احترام الدستور والقانون. لا يمكن حل هذه الجمعيات والمنظمات أو توقيفها من لدن السلطات العمومية، إلا بمقتضى مقرر قضائي. تساهم الجمعيات المهتمة بقضايا الشأن العام، والمنظمات غير الحكومية، في إطار الديمقراطية التشاركية، في إعداد قرارات ومشاريع لدى المؤسسات المنتخبة والسلطات العمومية، وكذا في تفعيلها وتقييمها. وعلى هذه المؤسسات والسلطات تنظيم هذه المشاركة، طبق شروط وكيفيات يحددها القانون. يجب أن يكون تنظيم الجمعيات والمنظمات غير الحكومية وتسييرها مطابقا للمبادئ الديمقراطية.»

---

## 3 / الحق في الحصول على المعلومات - رافعة للديمقراطية التشاركية

**الفصل 27 :** «للمواطنين والمواطنات حق الحصول على المعلومات، الموجودة في حوزة الإدارة العمومية والمؤسسات المنتخبة، والهيئات المكلفة بمهام المرفق العام. لا يمكن تقييد الحق في المعلومة إلا بمقتضى القانون. بهدف حماية كل ما يتعلق بالدفاع الوطني، حماية أمن الدولة الداخلي والخارجي، والحياة الخاصة للأفراد، وكذا الوقاية من المس بالحريات والحقوق الأساسية المنصوص عليها في هذا الدستور، وحماية مصادر المعلومات والمجالات التي يحددها القانون بدقة.»

---

## 4 / المشاركة عنصر أساسي في التنظيم الترابي

**الفصل 136 :** «يرتكز التنظيم الجهوي والترابي على مبادئ التدبير الحر، وعلى التعاون والتضامن؛ ويؤمن مشاركة السكان المعنيين في تدبير شؤونهم، والرفع من مساهمتهم في التنمية البشرية المندمجة والمستدامة.»

---

## 5 / الآليات التشاركية للحوار والتشاور والحق في تقديم العرائض

**الفصل 139 :** «تضع مجالس الجهات، والجماعات الترابية الأخرى، آليات تشاركية للحوار والتشاور، لتيسير مساهمة المواطنين والمواطنات والجمعيات في إعداد برامج التنمية وتتبعها. يمكن للمواطنين والمواطنات والجمعيات تقديم عرائض، الهدف منها مطالبة المجلس بإدراج نقطة تدخل في اختصاصه ضمن جدول أعماله.»



## 6 / الحكامة الجيدة للمرافق العمومية

**الفصل 154 :** «يتم تنظيم المرافق العمومية على أساس المساواة بين المواطنين والمواطنين في الولوج إليها، والإنصاف في تغطية التراب الوطني، والاستمرارية في أداء الخدمات. تخضع المرافق العمومية لمعايير الجودة والشفافية والمحاسبة والمسؤولية، وتخضع في تسييرها للمبادئ والقيم الديمقراطية التي أقرها الدستور».

**الفصل 155 :** «يمارس أعوان المرافق العمومية وظائفهم، وفقا لمبادئ احترام القانون والحياد والشفافية والنزاهة والمصلحة العامة».

**الفصل 156 :** «تتلقى المرافق العمومية ملاحظات مرتفقيها، واقتراحاتهم وتظلماتهم، وتؤمن تتبعها. تقدم المرافق العمومية الحساب عن تديبرها للأموال العمومية، طبقا للقوانين الجاري بها العمل، وتخضع في هذا الشأن للمراقبة والتقييم».

**الفصل 157 :** «يحدد ميثاق للمرافق العمومية قواعد الحكامة الجيدة المتعلقة بتسيير الإدارات العمومية والجهات والجماعات الترابية والأجهزة العمومية».

## المحور 3

# تكريس الحكامة المحلية التشاركية في القوانين التنظيمية المتعلقة بالجماعات الترابية

### 1 / الآليات التشاركية للحوار والتشاور

الجماعة	العمالة أو الإقليم	الجهة
المادة 120 من القانون التنظيمي رقم 113.14	المادة 110 من القانون التنظيمي رقم 112.14	المادة 116 من القانون التنظيمي رقم 111.14
تطبيقا لأحكام الفقرة الأولى من الفصل 139 من الدستور، تحدث مجالس الجماعات آليات تشاركية للحوار والتشاور لتيسير مساهمة المواطنين والمواطنات والجمعيات في اعداد برنامج التنمية وتتبعها طبق الكيفيات المحددة في النظام الداخلي للجماعة	تطبيقا لأحكام الفقرة الأولى من الفصل 139 من الدستور، تحدث مجالس العمالات والأقاليم آليات تشاركية للحوار والتشاور لتيسير مساهمة المواطنين والمواطنات والجمعيات في اعداد برنامج التنمية وتتبعها طبق الكيفيات المحددة في النظام الداخلي للعمالات والأقاليم	تطبيقا لأحكام الفقرة الأولى من الفصل 139 من الدستور، تحدث مجالس الجهات آليات تشاركية للحوار والتشاور لتيسير مساهمة المواطنين والمواطنات والجمعيات في اعداد برنامج التنمية وتتبعها طبق الكيفيات المحددة في النظام الداخلي للجهة

### 2 / الهيئات الاستشارية

الجماعة	العمالة أو الإقليم	الجهة
المادة 120 من القانون التنظيمي رقم 113.14	المادة 111 من القانون التنظيمي رقم 112.14	المادة 117 من القانون التنظيمي رقم 111.14
تحدث لدى مجلس الجماعة هيئة استشارية بشراكة	تحدث لدى مجلس العمالة أو الإقليم هيئة استشارية	تحدث لدى مجلس الجهة ثلاث هيئات استشارية: هيئة استشارية بشراكة مع فعاليات المجتمع

مع فعاليات المجتمع المدني تختص بدراسة القضايا المتعلقة بتفعيل مبادئ المساواة وفرص ومقارنة النوع	بشراكة مع فعاليات المجتمع المدني تختص بدراسة القضايا الاقليمية المتعلقة بتفعيل مبادئ المساواة وتكافؤ الفرص ومقاربة النوع	المدني تختص بدراسة القضايا الجهوية المتعلقة بتفعيل مبادئ المساواة وتكافؤ الفرص ومقاربة النوع - هيئة استشارية تختص بدراسة القضايا المتعلقة باهتمامات الشباب -هيئة استشارية بشراكة مع الفاعلين الاقتصاديين بالجهة تهتم بدراسة القضايا الجهوية ذات الطابع الاقتصادي
---	--	--

### 3 / تقديم العرائض

تعرف العريضة حسب القوانين التنظيمية المتعلقة بالجماعات الترابية: «كل محرر يطالب بموجبه المواطنين والمواطنات والجمعيات مجلس (الجهة، العمالة أو الإقليم، الجماعة) بإدراج نقطة تدخل في صلاحياته ضمن جدول أعماله».

#### 3 - أ

#### على مستوى الجهة

شروط تقديم العرائض من طرف الجمعيات  
المادة 121 من القانون التنظيمي رقم 111.14

شروط تقديم العرائض من طرف المواطنين والمواطنات  
المادة 120 من القانون التنظيمي رقم 111.14

يجب على الجمعيات التي تقدم العريضة استيفاء الشروط التالية:  
- أن تكون الجمعية معترفا بها ومؤسسة بالمغرب طبقا للتشريع الجاري به العمل لمدة تزيد على ثلاث سنوات، وتعمل طبقا للمبادئ الديمقراطية ولأنظمتها الأساسية؛  
- أن تكون في وضعية سليمة إزاء القوانين والأنظمة الجاري بها العمل؛  
- أن يكون مقرها أو أحد فروعها واقعا بتراب الجهة المعنية بالعريضة؛  
- أن يكون نشاطها مرتبطا بموضوع العريضة.

يجب أن يستوفي مقدمو العريضة من المواطنين والمواطنات الشروط التالية:  
- أن تكون لهم مصلحة مباشرة مشتركة في تقديم العريضة؛  
- أن لا يقل عدد التوقيعات على ما يلي:  
• 300 توقيع بالنسبة للجهات التي يبلغ عدد سكانها أقل من مليون نسمة؛  
• 400 توقيع بالنسبة للجهات التي يتراوح عدد سكانها بين مليون وثلاثة ملايين نسمة؛  
• 500 توقيع بالنسبة للجهات التي يتجاوز عدد سكانها ثلاثة ملايين نسمة.  
يتعين أن يكون الموقعون موزعين بحسب مقرات إقامتهم الفعلية على عمالات وأقاليم الجهة، شرط أن لا يقل عددهم في كل عمالة أو إقليم تابع للجهة عن 5 في المائة من العدد المطلوب.

## على مستوى العمالة أو الإقليم

شروط تقديم العرائض من طرف  
الجمعيات المادة 121 من القانون التنظيمي  
رقم 111.14

يجب على الجمعيات التي تقدم العريضة استيفاء الشروط التالية:  
- أن تكون الجمعية معترفاً بها ومؤسسة بالمغرب طبقاً للتشريع الجاري به العمل لمدة تزيد على ثلاث سنوات، وتعمل طبقاً للمبادئ الديمقراطية ولأنظمتها الأساسية؛  
- أن يكون عدد منخرطيها يفوق المائة؛  
- أن تكون في وضعية سليمة إزاء القوانين والأنظمة الجاري بها العمل؛  
أن يكون مقرها أو أحد فروعها واقعا بتراب العمالة أو الإقليم المعنية بالعريضة؛  
أن يكون نشاطها مرتبطاً بموضوع العريضة .

شروط تقديم العرائض من طرف المواطنين  
والمواطنين المادة 114 من القانون التنظيمي  
رقم 112.14

يجب أن يستوفي مقدمو العريضة من المواطنين والمواطنين الشروط التالية:  
- أن يكونوا من ساكنة العمالة أو الإقليم المعني أو يمارسوا بها نشاطاً اقتصادياً أو تجارياً أو مهنياً؛  
- أن تتوفر فيهم شروط التسجيل في اللوائح الانتخابية؛  
- أن تكون لهم مصلحة مشتركة في تقديم العريضة؛  
- أن لا يقل عدد الموقعين منهم عن ثلاثمائة (300) مواطن أو مواطنة.

## على مستوى الجماعة

شروط تقديم العرائض من طرف  
الجمعيات المادة 124 من القانون التنظيمي  
رقم 113.14

يجب على الجمعيات التي تقدم العريضة استيفاء الشروط التالية: أن تكون الجمعية معترفاً بها ومؤسسة بالمغرب طبقاً للتشريع الجاري به العمل لمدة تزيد على ثلاث سنوات، وتعمل طبقاً للمبادئ الديمقراطية ولأنظمتها الأساسية؛  
أن تكون في وضعية سليمة إزاء القوانين والأنظمة الجاري بها العمل؛  
أن يكون مقرها أو أحد فروعها واقعا بتراب الجماعة المعنية بالعريضة؛  
أن يكون نشاطها مرتبطاً بموضوع العريضة .

شروط تقديم العرائض من طرف المواطنين  
والمواطنين المادة 123 من القانون التنظيمي  
رقم 113.14

يجب أن يستوفي مقدمو العريضة من المواطنين والمواطنين الشروط التالية:  
- أن يكونوا من ساكنة الجماعة المعنية أو يمارسوا بها نشاطاً اقتصادياً أو تجارياً أو مهنياً؛  
- أن تتوفر فيهم شروط التسجيل في اللوائح الانتخابية؛  
- أن تكون لهم مصلحة مباشرة مشتركة في تقديم العريضة؛  
- أن لا يقل عدد الموقعين منهم عن مائة مواطن أو مواطنة فيما يخص الجماعات التي يقل عدد سكانها عن 35000 نسمة و 200 مواطن بالنسبة لغيرها من الجماعات. غير أنه يجب أن لا يقل عدد الموقعين عن 400 مواطن أو مواطنة بالنسبة للجماعات ذات نظام المقاطعات.

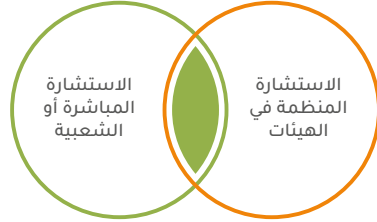
## المحور 4

# الآليات التشاركية للحوار والتشاور في القانون المقارن

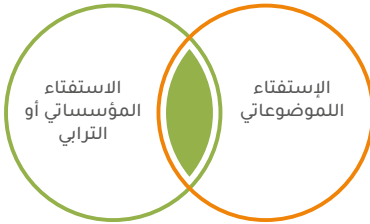
التشاور



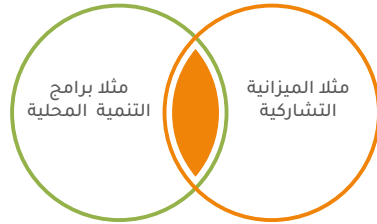
الاستشارة



الاستفتاء المحلي



الإنتاج المشترك للقرار



## 1 / الاستشارة

ينقسم أسلوب الاستشارة إلى نوعين: استشارة مباشرة، عن طريق الاقتراع، واستشارة منظمة داخل هيئات تحدث لهذا الغرض.

• **الاستشارة المباشرة (أو الشعبية):** هي أسلوب يمكن اللجوء إليه على صعيد الجماعة الترابية المعنية لطلب رأي السكان حول القرارات التي تهمهم، دون أن يكون هذا الرأي ملزماً.

• **الاستشارة المنظمة في هيئات:** تكون بواسطة إحداث هيئات استشارية تحمل في الغالب اسم مجالس أو لجان، إما ينص عليها القانون أو تترك الحرية في إحداثها للمجالس المنتخبة المعنية.

## 2 / التشاور

تعرف «اللجنة الوطنية للنقاش العمومي» (فرنسا) التشاور بأنه «آلية تشاركية لطلب رأي الأطراف المعنية أو الجمهور العريض حول مشروع معين، قبل اتخاذ القرار. تقدم السلطة القرار الذي تريد اتخاذه للأشخاص المعنيين وتفتح معهم حوارا حوله. تبقى السلطة حرة في اتخاذ القرار ولكن مع ذلك تبقى ملتزمة عموما بتبريره وشرحه على ضوء نتائج المشاورات. يمكن للتشاور أن يبدأ قبل اتخاذ القرار، أي ابتداء من الدراسات الأولية».

انطلاقا من هذا التعريف، يتبين أن التشاور يتجاوز الاستشارة التي تحدد في طلب الرأي، بحيث يهدف إلى التوصل إلى إجماع بين السلطات المعنية وبين السكان الذين تمنح لهم الفرصة في الحوار.

## 3 / الإنتاج المشترك للقرار

• **نموذج برامج التنمية المحلية:** طبقا لهذا الأسلوب، عوض أن تضع الإدارة مشروعا أوليا لبرنامج التنمية وتعرضه على السكان لإبداء رأيهم، فإنه يتم وضع هذا البرنامج منذ البداية بشكل تشاركي. وتكون المقاربة والهيئات المكلفة بالإصدار المشترك للقرار منصوص عليها سلفا بمقتضى نص تنظيمي في الغالب. هذه المقاربة التشاركية هي التي تم تعميمها حاليا على كافة الجماعات الترابية في القوانين التنظيمية الجديدة.

• **نموذج الميزانية التشاركية:** انطلقت هذه التجربة بمدينة بورطو أليكري البرازيلية سنة 1989 ذلك في عدد كبير من بلدان العالم، ويعتمد مبدأ الميزانية التشاركية على تخصيص جزء من ميزانية الاستثمار أو التجهيز للجماعة الترابية للمشاريع الأولوية المحددة والمقررة مع الساكنة. ويمكن لهذه المشاريع أن تكون موجهة لمجال معين أو لمنطقة أو حي معين أو الاثنين معا.

يتميز الاستفتاء المحلي عن باقي آليات الاستشارة والمشاركة بكونه الأسلوب الوحيد الذي يمنح السكان سلطة اتخاذ القرار في بعض الحالات التي يحددها القانون. يجب التمييز في هذا الصدد بين ما يمكن أن نسميه الاستفتاء الترابي أو المؤسساتي والاستفتاء الموضوعاتي.

• **الاستفتاء الترابي (أو المؤسساتي):** يطبق هذا النوع من الاستفتاء في عدد من الدول بشأن التغييرات المطلوب اتخاذها على الجماعات الترابية، من حيث الإحداث أو الدمج أو الحل أو تغيير الحدود الترابية، حيث تعتبر تشريعات هذه الدول أن استشارة السكان وإشراكهم في اتخاذ القرار مهمة في هذا المجال وتجعل منه أمرا إجباريا في الغالب.

• **الاستفتاء الموضوعاتي:** هو الاستفتاء الذي بموجبه يعرض على الناخبين المعنيين مشروع قرار أو أي عمل آخر يدخل في اختصاص إحدى الجماعات الترابية من أجل البث فيه. وهذا النوع منتشر أيضا في العديد من الدول والتي تطبقه مع بعض الفوارق في المساطر المتبعة، وفي طبيعة وأنواع القرارات والأعمال التي يمكن أن تكون محل استفتاء، غير أنه وبشكل عام، تستثنى من الاستفتاء تعيينات الموظفين والقضايا التي تهمهم، أو قضايا الميزانية والمالية والجبايات، أو كما هو الحال في أرمينيا وروسيا القضايا التي من شأنها المس بالحقوق الأساسية.

# تنظيم العلاقة بين الجماعة الترابية والمجتمع المدني: ميثاق الديمقراطية التشاركية كمثال

إن الديمقراطية التشاركية هي مسلسل يتطلب توفر مجموعة من العناصر التي تؤثر على نجاحها، من بينها التزام الأطراف بمجموعة من قواعد السلوك لتيسير المشاركة المواطنة ذات الطابع الملزم لكل الأطراف. تدرج هذه القواعد عادة في ميثاق للديمقراطية التشاركية المحلية وهو وسيلة ذات أهمية كبرى، تطبق على الصعيد الدولي، وتكمن في وضع الجماعات الترابية لوثيقة تضبط العلاقة بين المنتخبين والمجتمع المدني، توضع هي بدورها بطريقة تشاركية بين المجالس المنتخبة والمجتمع المدني وحتى الموظفين المحليين.